



Azərbaycan Respublikası adından

QƏRAR

BAKİ ŞƏHƏRİ XƏTƏİ RAYON MƏHKƏMƏSİ

İş № 3(5-94)-4802/2026

03.06.2026-cı il

Hakim Ramazanov Zəfər Akif oğlunun sədrliyi,
Nəbizadə Vasif İlqar oğlunun katibliyi,
barəsində inzibati xəta haqqında iş üzrə qərar qəbul edilən şəxs Nassirnejad Mehdi Rostam oğlunun nümayəndəsi "Femida" Vəkil Bürosunun vəkili Əhmədov Ayazbəy Qabiliyyət oğlunun iştirakı ilə,

Azərbaycan Respublikası Dövlət Miqrasiya Xidmətinin MN 1947396 nömrəli, 16.01.2026-cı il tarixli qərarından barəsində inzibati xəta haqqında iş üzrə qərar qəbul edilən İran İslam Respublikasının vətəndaşı Nassirnejad Mehdi Rostam oğlunun nümayəndəsi Əhmədov Ayazbəy Qabiliyyət oğlu tərəfindən verilmiş şikayətə açıq məhkəmə iclasında baxaraq,

m ü ə y y ə n e t d i :

Barəsində inzibati xəta haqqında iş üzrə qərar qəbul edilən İran İslam Respublikasının vətəndaşı Nassirnejad Mehdi Rostam oğlunun nümayəndəsi Əhmədov Ayazbəy Qabiliyyət oğlu şikayət ərizəsi ilə məhkəməyə müraciət edərək, Nassirnejad Mehdi Rostam oğlunun barəsində qəbul olunmuş Azərbaycan Respublikası Dövlət Miqrasiya Xidmətinin MN 1947396 nömrəli, 16.01.2026-cı il tarixli qərarının ləğv edilməsi və inzibati icraata xitam verilməsini xahiş etmişdir.

Əhmədov Ayazbəy Qabiliyyət oğlu şikayətini onunla əsaslandırırmışdır ki, hüquqlarını müdafiə etdiyi İran İslam Respublikasının vətəndaşı Mehdi Nassirnejad barəsində Azərbaycan Respublikası İnzibati Xətalər Məcəlləsinin 575.1.4-cü maddəsinə əsasən inzibati tənbeh vermə haqqında qərar qəbul edilmişdir. Həmin qərara əsasən o, 400 manat məbləğində inzibati cərimə edilməklə dərhal ölkədən çıxarılmışdır. Qərarı qanunsuz və əsassız hesab edirlər. Belə ki, onun barəsində inzibati xəta haqqında icraat qanunvericiliyin tələbləri kobud şəkildə pozulmaqla aparılmışdır. Belə ki, Mehdi Nassirnejad əcnəbi şəxs olmasına, Azərbaycan dilini bilməməsinə baxmayaraq, ondan Azərbaycan dilində diktə altında izahat alınmış, həmçinin inzibati məsuliyyətin tətbiqinə yönəlmiş məzmunlu mətn yazmağa təhrik edilmişdir. O, yazdığı mətnin hüquqi mahiyyətini və məzmununu tam anlamamış, nə yazdığını bilmədən həmin sənədləri imzalamışdır. Bundan başqa, icraat zamanı fars dilindən tərcümə edə biləcək tərcüməçi qəsdən təmin edilməmişdir. Halbuki, Azərbaycan Respublikası İnzibati Xətalər Məcəlləsinin tələblərinə əsasən, icraat aparılan şəxsin istifadə etdiyi dili bilmədiyi hallarda onun tərcüməçi ilə təmin olunmaq hüququ vardır. Xüsusilə qeyd olunmalıdır ki, səlahiyyətli orqan yanlış olaraq ehtimal etmişdir ki, Mehdi Nassirnejad "AZ. İNTERSERVICE CO" şirkətində müvafiq iş icazəsi olmadan əmək fəaliyyəti ilə məşğul olmuşdur. Bu əsasla həmin hüquqi şəxs

Sənədi elektron imzalayan şəxsin vəzifəsi, adı və soyadı: Hakim - Ramazanov Zəfər
Məhkəmənin adı: Bakı Şəhəri Xətai Rayon Məhkəməsi

Sənədin elektron yüklənmə ünvanı:

<https://e-mehkeme.gov.az/signed/ShowEdoc?guid=8aeef35fdfea452e9e39b6b85a8b29a6>

Qeyd: «Elektron imza və elektron sənəd haqqında» Azərbaycan Respublikası Qanununun 3-cü maddəsinə əsasən elektron imza əl imzası ilə bərabər hüquqi qüvvəyə malikdir. Elektron imza şəxsin kağız daşıyıcı üzərindəki möhürlə təsdiq edilmiş əl imzasına bərabər tutulur.



S/N: 005

barəsində inzibati xəta haqqında protokol baxılması üçün Bakı şəhəri Xətai Rayon Məhkəməsinə göndərilmişdir. Lakin həmin protokol üzrə məhkəmə tərəfindən icraata xitam verilmiş, sonradan Bakı Apellyasiya Məhkəməsinin qərarı ilə iş yenidən baxılması üçün səlahiyyətli orqana qaytarılmış və nəticə etibarilə protokolun əsassız olduğu müəyyən edilmişdir. Bundan əlavə, inzibati tənbeh vermə haqqında qərar Mehdi Nassirnejad-a və ya onun nümayəndəsinə qanunla müəyyən edilmiş qaydada təqdim edilməmişdir. Bu səbəbdən hesab edirik ki, şikayət vermə müddəti ümumiyyətlə başlamamışdır. Hətta məhkəmə prosessual müddətin ötürüldüyü qənaətinə gəldiyi halda belə, həmin müddətin ötürülməsi üzrlü səbəblərdən baş vermişdir. Belə ki, Mehdi Nassirnejad Azərbaycan dilini bilmir, hüquqi sənədlərin məzmununu anlama bilmir və qərarın məzmununu ona tərcümə edilməmişdir. Nəticədə o, qəbul olunmuş qərardan effektiv şəkildə şikayət vermək imkanından məhrum edilmişdir. Bundan başqa, hüquqi şəxsə qarşı tərtib edilmiş protokolun əsassız hesab edilərək səlahiyyətli orqana geri qaytarılması da özü-özlüyündə hazırki şikayətin verilməsinə təkanlardan biri kimi nəzərə alın bilər. Həmin qərarım mətni tam hazır olandan sonra Mehdi Nassirnejad-ın şikayət verək fikri qətiləşmiş, Azərbaycan Respublikasında ədalət mühakiməsinin gücünə inamı artmışdır.

Məhkəmə iclasında barəsində inzibati xəta haqqında iş üzrə qərar qəbul edilən şəxs Nassirnejad Mehdi Rostam oğlunun nümayəndəsi Əhmədov Ayazbəy Qabiliyyət oğlu şikayətə uyğun uzahat verərək təmin edilməsini xahiş etdi.

Məhkəmə iş materiallarını araşdıraraq hesab edir ki, şikayət qismən təmin edilməli, Azərbaycan Respublikası Dövlət Miqrasiya Xidmətinin MN 1947396 nömrəli, 16.01.2026-cı il tarixli inzibati tənbeh vermə haqqında qərarı ləğv edilməli və yenidən baxılması üçün Azərbaycan Respublikası Dövlət Miqrasiya Xidmətinə göndərilməlidir.

İş materiallarında olan və məhkəmə baxışında tədqiq edilmiş:

Azərbaycan Respublikası Dövlət Miqrasiya Xidmətinin MN 1947396 nömrəli, 16.01.2026-cı il tarixli inzibati tənbeh vermə haqqında qərardan görünür ki, şəxsin iş icazəsi tələb olunduğu hallarda bu icazə olmadan Azərbaycan Respublikasının ərazisində haqqı ödənilən əmək fəaliyyəti ilə məşğul olması müəyyən edilmişdir. Nəticədə Nassirnejad Mehdi Rostam oğlu tərəfindən Azərbaycan Respublikasının inzibati Xətalər Məcəlləsinin 575.1.4-cü maddəsində nəzərdə tutulmuş inzibati xəta törədilmişdir.

Bakı Apellyasiya Məhkəməsinin 3(3-6)-996/2026 sayılı, 15.04.2026-cı il tarixli qərarı ilə apellyasiya şikayəti qismən təmin edilmiş, "AZ.İNTERSERVICE CO" Firması barəsində İXM-nin 578.1-ci maddəsi ilə olan Bakı şəhəri Xətai Rayon Məhkəməsinin 17 fevral 2026-cı il tarixli 3(5-94)-1173/2026 sayılı qərarı ləğv edilmiş və inzibati xəta haqqında iş yenidən tam, hərtərəfli baxılıb araşdırılması üçün səlahiyyətli orqana - Azərbaycan Respublikası Dövlət Miqrasiya Xidməti Miqrasiya Nəzarəti Baş İdarəsinə göndərilməsi qərara alınmışdır.

Həmin qərarla qeyd olunmuşdur ki, məhkəmə apellyasiya şikayətinin dəlillərini müzakirə edərək hesab edir ki, birinci instansiya məhkəməsinin tərcüməçi ilə bağlı istinad etdiyi prosessual məqamlar əhəmiyyətlidir. Həm də Nassirnejad Mehdi Rostam oğlunun şifahi izahatını fərqli verməsi vəziyyətində onun ilkin yazılı izahatla müqayisəli tədqiqi zamanı birinci instansiya məhkəməsinin prosessual məqamlar üzrə vurğuladığı məqamın da nəzərdə saxlanılması zəruridir. Həmçinin məhkəmə apellyasiya şikayətinin digər dəlilləri ilə razılaşarkən bu qənaətə gəlir ki, əslində səlahiyyətli orqan özü ziddiyyətləri aradan qaldırmaq üçün əlavə araşdırma aparmadan, məsələn, şəxsin ofisə gəlişlərinin aydınlaşdırılması üçün belə gəlişlərin qeydə alınması ehtimalı olan vasitələr, firma ilə əlaqəli mümkün görüntülərin əldə olunması, kənar şahidlərin, mənzil sahibinin sorğusu və sair dəlillər əldə edilmədən tələsikliklə yol verilməklə materialları məhkəməyə təqdim etmişdir. Şəxsin özünün hazırkı mərhələdə ölkə xaricində olması vəziyyətində digər faktiki hallar üzrə dəlillərin toplanması daha əsaslı qənaətə gəlməyə imkan verə bilər. Məhz belə detallı araşdırmanın olmaması birinci instansiya məhkəməsində sübutların demək olar ki yalnız həmin firmada işləyən şəxslərin və barəsində inzibati xəta haqqında iş üzrə icraat aparılan və cərimə növündə tənbeh tətbiqi

Sənədi elektron imzalayan şəxsin vəzifəsi, adı və soyadı: Hakim - Ramazanov Zəfər
Məhkəmənin adı: Bakı Şəhəri Xətai Rayon Məhkəməsi

Sənədin elektron yüklənmə ünvanı:
<https://e-mehkeme.gov.az/signed/ShowEdoc?guid=8aeef35dfdea452e9e39b6b85a8b29a6>

Qeyd: «Elektron imza və elektron sənəd haqqında» Azərbaycan Respublikası Qanununun 3-cü maddəsinə əsasən elektron imza əl imzası ilə bərabər hüquqi qüvvəyə malikdir. Elektron imza şəxsin kağız daşıyıcı üzərindəki möhürlə təsdiq edilmiş əl imzasına bərabər tutulur.



S/N: 005

edilən Nassirnejad Mehdiinin sonradan firmanın mənafeyinə uyğun formada dəyişdirilmiş izahatından ibarət olması ilə nəticələnmişdir.

Azərbaycan Respublikasının İnzibati Xətalər Məcəlləsinin:

575.1.4-cü maddəsinə əsasən, iş icazəsi tələb olunduğu hallarda bu icazə olmadan Azərbaycan Respublikasının ərazisində haqqı ödənilən əmək fəaliyyəti ilə məşğul olmasına görə əcnəbilər və ya vətəndaşlığı olmayan şəxslər Azərbaycan Respublikasının hüddudlarından kənara inzibati qaydada çıxarılmaqla və ya çıxarılmamaqla üç yüz manatdan dörd yüz manatadək məbləğdə cərimə edilir.

3-cü maddəsinə əsasən yalnız bu Məcəllə ilə nəzərdə tutulmuş inzibati xətanın törədilməsində təqsirli hesab edilən və inzibati xəta tərkibinin bütün digər əlamətlərini daşıyan əməli (hərəkət və ya hərəkətsizliyi) törətmiş şəxs inzibati məsuliyyətə cəlb olunur.

12.1-ci maddəsinə əsasən, bu Məcəllə ilə qorunan ictimai münasibətlərə qəsd edən, hüquqazidd olan, təqsirli sayılan (qəsdən və ya ehtiyatsızlıqdan törədilən) və inzibati məsuliyyətə səbəb olan əməl (hərəkət və ya hərəkətsizlik) inzibati xəta hesab olunur.

Göründüyü kimi əməlin (hərəkət və ya hərəkətsizliyin) inzibati xəta hesab olunması əlamətlərindən biri onun hüquqazidd olmasıdır. Hüquqazidd əməl o əməl sayılır ki, həmin əməl (hərəkət və ya hərəkətsizlik) nəticəsində hüquq pozuntusu baş versin. Qanunvericilikdə hüquq pozuntusunun konkret əlamətləri müəyyən edilir ki, bu da onu insanların törətdiyi digər cəmiyyətə zidd əməllərdən (məsələn, qanunla cəzalandırılmayan qeyri-əxlaqi hərəkətlərdən) fərqləndirməyə imkan verir. Hüquq pozuntusunun bir neçə əlamətləri var və həmin əlamətlərdən biri hüquq normasındakı göstərişlərin yerinə yetirilməməsi və ya lazımi qaydada yerinə yetirilməməsi ilə əlaqədar olan əməllər hesab edilir. Ona görə də hüquq pozuntusunun ən vacib əlaməti onun hüquqazidd olmasıdır. Qanunun tələblərindən uzaqlaşmaq, konkret hüquqi vəzifələri yerinə yetirməmək, hüquqdan onun təyinatına zidd olaraq (hüquqdan sui-istifadə) istifadə etmək və s. əməllər hüquqa-zidd əlamətləri əks etdirir. Digər tərəfdən şəxsin hər hansı bir hüquqa zidd əməli hüquq pozuntusu sayıla bilməz. Yəni hüquq pozuntusunun vacib əlamətlərindən biri - təqsirin olmasıdır. Təqsir, şəxsin törətdiyi əmələ psixoloji münasibəti olub, qəsd və ya ehtiyatsızlıq formasında təzahür edir. Yuxarıda ifadə olunanlar onu göstərir ki, hüquq pozuntusu ictimai-təhlükəli xarakter daşıyan, təqsirli, hüquqazidd, qeyri-əxlaqi əməl başa düşülür.

Hüquq elmində hüquq pozuntusunun obyektiv və subyektiv elementləri fərqləndirilir ki, bunların da məcmusu hüquq pozuntusunun tərkibini təşkil edir. Hüquq pozuntusunun tərkibinə daxildir: 1. Hüquq pozuntusunun obyektini hüquqla tənzimlənən və mühafizə olunan ictimai münasibətlər təşkil edir. 2. Hüquq pozuntusunun obyektiv cəhətini hüquqla tənzimlənən və mühafizə olunan ictimai münasibətlərə ziyan vuran, hüquqazidd əməl (hərəkət və ya hərəkətsizlik), habelə hüquqazidd əməllə onun ictimai-təhlükəli nəticəsi arasındakı səbəbli əlaqə təşkil edir. 3. Hüquq pozuntusunun subyektiv qanunla müəyyən olunmuş yaş həddinə çatın, öz əməlinə görə cavabdehlik daşıya bilən, anlaqlı fiziki şəxslər və qanunvericilikdə nəzərdə tutulan hallarda hüquqi şəxslər ola bilərlər. 4. Hüquq pozuntusunun subyektiv cəhətini şəxsin törətdiyi hüquqazidd əmələ psixoloji münasibətini ifadə etməklə xarakterizə olunan təqsiri təşkil edir. Hüquq pozuntusunun tərkibini təşkil edən elementlərdən hər hansı birinin (məsələn, təqsirin) mövcud olmaması onun hüquq pozuntusu hesab edilməməsinə gətirib çıxarır və qanunla müəyyən edilmiş məsuliyyətə səbəb olmur.

Göründüyü kimi hüquq pozuntusunun obyektiv cəhətlərindən biri hüquqla tənzimlənən və mühafizə olunan ictimai münasibətlərə ziyan vuran hüquqazidd əməllə (hərəkət və ya hərəkətsizlik) onun ictimai-təhlükəli nəticəsi arasındakı səbəbli əlaqə təşkil edir.

Azərbaycan Respublikası İnzibati Xətalər Məcəlləsinin 126.2-ci maddəsinə əsasən yuxarı səlahiyyətli orqana (vəzifəli şəxsə) inzibati xəta haqqında iş üzrə qərardan şikayət verildikdə, yuxarı səlahiyyətli orqan (vəzifəli şəxs) videomüşahidə vasitələrinin qeydə aldığı videoyazıya baxış keçirməklə və araşdırma aparmaqla qərarın ləğv edilməsi üçün əsaslar müəyyən etdikdə, inzibati xəta haqqında iş üzrə qərarı ləğv edir, belə əsaslar müəyyən olunmadıqda isə inzibati xəta haqqında iş üzrə qərarın dəyişdirilmədən saxlanılması barədə qərar qəbul edilir.

Sənədi elektron imzalayan şəxsin vəzifəsi, adı və soyadı: **Hakim - Ramazanov Zəfər**
Məhkəmənin adı: **Bakı Şəhəri Xətai Rayon Məhkəməsi**

Sənədin elektron yüklənmə ünvanı:

<https://e-mehkeme.gov.az/signed/ShowEdoc?guid=8aeef35dfdea452e9e39b6b85a8b29a6>

Qeyd: «Elektron imza və elektron sənəd haqqında» Azərbaycan Respublikası Qanununun 3-cü maddəsinə əsasən elektron imza əl imzası ilə bərabər hüquqi qüvvəyə malikdir. Elektron imza şəxsin kağız daşıyıcı üzərindəki möhürlə təsdiq edilmiş əl imzasına bərabər tutulur.



S/N: 005

Azərbaycan Respublikası İnzibati Xətlər Məcəlləsinin 133.2.8-ci maddəsinə görə inzibati xəta haqqında iş üzrə qərardan verilən şikayətə və ya protestə baxılarkən qəbul edilmiş qərarın qanuniliyi və əsaslılığı iş üzrə olan və əlavə təqdim edilmiş materiallar əsasında yoxlanılır.

Azərbaycan Respublikası İnzibati Xətlər Məcəlləsinin 134.1.4-cü maddəsinə əsasən bu Məcəllənin 135.1.1 və 135.1.6-cı maddələri ilə müəyyən edilmiş hallarda qərarın ləğv edilməsi və inzibati xəta haqqında işin yenidən baxılmaq üçün hakimə, səlahiyyətli orqana (vəzifəli şəxsə) göndərilməsi haqqında qərar qəbul edilir.

Azərbaycan Respublikası İnzibati Xətlər Məcəlləsinin 135.1.3-cü maddəsinə görə hakimin, səlahiyyətli orqanın (vəzifəli şəxsin) gəldiyi nəticələr üzrə mühüm əhəmiyyət kəsb edən bütün faktiki halların araşdırılmaması inzibati xəta haqqında iş üzrə qərarın ləğv edilməsi və ya dəyişdirilməsi üçün əsasdır.

Belə ki, Bakı Apellyasiya Məhkəməsinin 3(3-6)-996/2026 sayılı, 15.04.2026-cı il tarixli *res judicata* – yekun və qəti qərar statusu almış qərarı ilə apellyasiya şikayəti qismən təmin edilmiş, Bakı Şəhəri Xətai Rayon Məhkəməsinin 17 fevral 2026-cı il tarixli 3(5-94)-1173/2026 sayılı qərarı ləğv edilsin və inzibati xəta haqqında iş yenidən tam, hərtərəfli baxılıb araşdırılması üçün səlahiyyətli orqana - Azərbaycan Respublikası Dövlət Miqrasiya Xidməti Miqrasiya Nəzarəti Baş İdarəsinə göndərilməsi qərara alınmışdır.

Göründüyü kimi eyni məzmunlu inzibati iş barədə artıq qanuni qüvvəyə minmiş Bakı Apellyasiya Məhkəməsinin 3(3-6)-996/2026 sayılı qərarı mövcuddur və həmin qərar birinci instansiya məhkəməsi üçün məcburi xarakter daşıyır.

Göstərilənlərə əsasən məhkəmə hesab edir ki, şikayət qismən təmin edilməli, Azərbaycan Respublikası Dövlət Miqrasiya Xidmətinin MN 1947396 nömrəli, 16.01.2026-cı il tarixli inzibati tənbeh vermə haqqında qərarı ləğv olunmalı və yenidən baxılması üçün Azərbaycan Respublikası Dövlət Miqrasiya Xidmətinə göndərilməlidir.

Göstərilənlərə əsasən və Azərbaycan Respublikası İnzibati Xətlər Məcəlləsinin 40, 43, 48-51, 115, 125, 128-130-cu və 135-ci maddələrini rəhbər tutaraq, məhkəmə

q ə r a r a a l d ı :

Şikayət qismən təmin edilsin.

Azərbaycan Respublikası Dövlət Miqrasiya Xidmətinin MN 1947396 nömrəli, 16.01.2026-cı il tarixli inzibati tənbeh vermə haqqında qərarı ləğv edilsin və yenidən baxılması üçün Azərbaycan Respublikası Dövlət Miqrasiya Xidmətinə göndərilsin.

Qərarın surəti təqdim edildiyi və ya alındığı gündən 10 (on) gün müddətində Bakı Apellyasiya Məhkəməsinə şikayət verilə bilər.

Sədrlik edən: Zəfər Ramazanov

Sənədi elektron imzalayan şəxsin vəzifəsi, adı və soyadı: Hakim - Ramazanov Zəfər
Məhkəmənin adı: Bakı Şəhəri Xətai Rayon Məhkəməsi

Sənədin elektron yüklənmə ünvanı:
<https://e-mehkeme.gov.az/signed/ShowEdoc?guid=8aeef35df4ea452e9e39b6b85a8b29a6>

Qeyd: «Elektron imza və elektron sənəd haqqında» Azərbaycan Respublikası Qanununun 3-cü maddəsinə əsasən elektron imza əl imzası ilə bərabər hüquqi qüvvəyə malikdir. Elektron imza şəxsin kağız daşıyıcı üzərindəki möhürlə təsdiq edilmiş əl imzasına bərabər tutulur.



S/N: 005